Zum Jahreswechsel 1978/79

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **25 (1978)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-366570

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

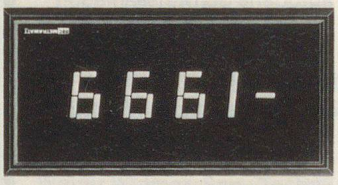
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

AKTUELLER INFODIENST

Neue Anzeigegeräte für Schalttafeleinbau

Metrawatt ergänzt sein Programm durch eine neue Familie digitaler Anzeigegeräte zum Einbau in Schalttafeln. Die Gerätetypen, die wahlweise im Format 96×48 oder 96×26 mm verfügbar sind, unterscheiden sich vor allem durch die Anzahl der Messpunkte.
Beim Messverfahren wird das



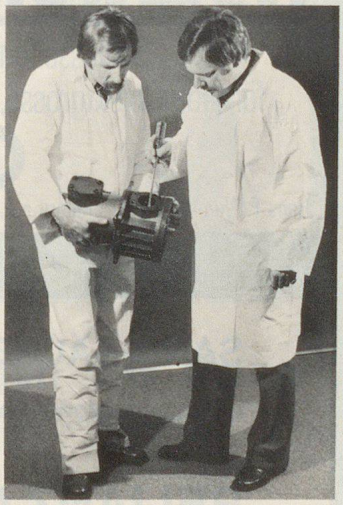
Neue Familie digitaler Anzeigegeräte

Prinzip der Dual-slope-Integration angewendet, welches sich vor allem durch grosse Langzeitstabilität und gute Störspannungsunterdrückung auszeichnet.
Die bipolare Anzeige erfolgt über 13 mm hohe Siebensegment-LED. Der Anzeigeumfang variiert bei den einzelnen Typen von 2000 bis 20 000 Digit. Der Dezimalpunkt ist extern programmierbar.
Eine Überlast am Eingang wird durch blinkende Ziffern angezeigt: gleichzeitig erscheint am entsprechenden Steckeranschluss ein TTL-kompatibler Signalsprung.
Die digitalen Anzeigegeräte verfügen über einen BCD-Datenausgang, an dem der momentan anstehende Messwert binär codiert zur weiteren Verarbeitung in Folgeeinheiten zur Verfügung steht (z. B. in Digitaldruckern). Neben den üblichen Spannungs-, Strom- und Temperaturmessungen können die Anzeigegeräte auch für Verhältnismessungen eines Eingangssignals zu einer externen Bezugsspannung umgerüstet werden.

Metrawatt AG für Messapparate
Felsenrainstrasse 1
8052 Zürich
Telefon 01 51 35 35

Einweg-Schutzbekleidung aus Tyvek

Tyvek ist ein leichtes Material von DuPont, das zu 100 % aus Polyäthylenfasern besteht und durch ein besonderes Spinnverfahren produziert wird. Die Schutzbekleidung aus Tyvek stellt bedeutend mehr als ein gewöhnliches Wegwerfkleid dar. Tyvek kann mehrmals chemisch gereinigt oder gewaschen werden. Es wird empfohlen, beim Waschen ein Antistatikmittel hinzuzufügen. Eine Sterilisation mit Äthylenoxid kann ebenfalls vorgenommen werden.



Leichte, undurchsichtige Kleidung aus Tyvek ist zäh und dauerhaft wie auch bequem zu tragen. Das Material ist flusenfrei und damit für die Verwendung in Reinräumen und den dazugehörenden Vorräumen geeignet. Ausserdem ist das Material gegen Säuren und Chemikalien beständig.
Gummi Maag AG, 8600 Dübendorf / Caoutchouc Maag SA, 1002 Lausanne, führen diese Kleider in ihrem Arbeitsschutzsortiment. Kleidungsstücke aus Tyvek-Material sind für den Kurzzeitgebrauch in der Industrie und in Institutionen vorgesehen, wo man folgende Probleme hat:
- starke Verschmutzung (Plasticfabriken, Spritzlackierung usw.)
- beachtlicher Verschleiss oder chemische Zerstörung der Kleidung
- wo absolute Reinheit Bedingung ist
- wo es wünschenswert ist, dass keine Partikelabgabe erfolgt, in sogenannten staubfreien Räumen
- wo radioaktive Verschmutzung eine Wiederverwendung unmöglich macht

Yvosan-Report

Die Firma Yvosan, Luzern, feierte am 3./4. Juni 1978 ihr 20jähriges Bestehen. Das bedeutet: 20 Jahre Erfahrung, Qualität und zufriedene Kunden.
Yvosan ist IKS-geprüft (Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel), hat 5 Jahre Haltbarkeitsgarantie, ist bereits mit Medikamenten imprägniert und hat folgende Eigenschaften:
Yvosan klebt nicht auf der Haut, sondern nur auf sich selbst (also auch nicht auf Wunden)
- antiseptisch
- schmerzlindernd
- blutstillend
- luftdurchlässig
- abwaschbar
- hinterlässt keine Ränder und Spuren

Bei der Anwendung ist zu beachten, dass Yvosan nur auf sich selbst klebt (siehe oben).
Wir zählen heute in der Schweiz über 23 000 Kunden (davon allein in der Deutschschweiz über 20 000)! Nach dem Motto: «Der Prophet im eigenen Land wird nicht gehört», gingen wir vor einigen Jahren daran, den Exportmarkt zu bearbeiten. Heute unterhalten wir Vertriebsstellen in der BRD, in West-Berlin, Österreich, in den Benelux-Ländern und in Frankreich. In anderen Ländern (auch ausserhalb Europas) stehen wir vor

Vertragsabschluss. Aus vielen Ländern haben wir medizinische Atteste und Empfehlungsschreiben, welche die einmalige Qualität von Yvosan dokumentieren.
Wir sind überzeugt, dass unser Yvosan auch Ihnen gute, ja unentbehrliche Dienste leisten wird, sei es in der Geschäfts-, Vereins- oder Privatapotheke!

Yvosan
Postfach 383
6002 Luzern
Telefon 041 22 36 40

Zum Jahreswechsel 1978/79

Unseren Mitarbeitern und Lesern danken wir für alle Unterstützung und Sympathie, die sie im ablaufenden Jahr unserer Zeitschrift entgegengebracht haben. Wir wünschen allen ein friedvolles neues Jahr, viel Glück und Erfolg im persönlichen Bereich und auch die Ruhe, Besinnung und Beschaulichkeit, wie sie unser Kerzenbild zum Ausdruck bringen möchte.

***

Notre vive reconnaissance à nos lecteurs et collaborateurs pour la sympathie et l'appui témoignés à notre revue durant cette année 1978.
Nos meilleurs vœux pour une heureuse nouvelle année, pleine de satisfaction personnelle.
Que ces mains unies devant la bougie de Noël vous apportent à tous paix et bonheur, c'est ce que nous souhaitons vous exprimer par cette image.

***

Porgiamo vivissimi ringraziamenti ai nostri collaboratori e lettori per il loro sostegno e la simpatia verso il nostro periodico durante tutto l'anno passato.
Auguriamo a tutti un lieto Anno Nuovo, con tante fortuna e piano successo nell'ambito personale, come pure quella quiete che fa riflettere la nostra immagine.